

Irina, 50 лет

https://globerland.com/user/3269

Город проживания: Италия, Венеция

Итальянский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Французский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Русский - родной

О себе

Профессиональный официальный переводчик с профильным языковым образованием, внесена в реестр экспертов при Торгово - промышленной палате Италии, специализируюсь на коммерческих и технических переводах, опыт работы - 20 лет.

Оказываю услуги:

- сопровождение на деловые переговоры, на монтажные работы и тесты, на выставки
- перевод технической, коммерческой и деловой переписки и литературы
- организация свободного времени в Италии, посещение Венеции и островов, Тревизо, Вероны, Триеста, аутлетов
- решение проблем и поиск контактов
- выставки в Вероне, Порденоне, Падуе, Болонье, Венеции
- заочное посещение выставок - экономия 70% Ваших средств и времени

Российское высшее языковое образование, повышение квалицикации в европейских учебных заведениях, двадцатилетний опыт работы в области перевода и серьезный подход в профессиональным обязанностям дает мне возможность оказывать услуги на высоком уровне. Для профессионального переводчика, перевод это не способ подработки в свободное время, а прежде всего ответственность перед Клиентом: неточный перевод, поверхностное знание языков, низкий культурный уровень непрофессиональных переводчиков, незнание менталитета Клиентов часто приводит к возникновению проблем в бизнесе самого Клиента.

Сотрудничество с юридическими конторами и полицией Италии позволяет мне оказать квалифицированную поддержку переводчика и в конфликтных ситуациях Клиента.

Работайте с Профессионалами!

Услуги

Перевод устный (последовательный)

Перевод синхронный

Перевод письменный

Удалённый перевод

Услуги агента

Подробное описание и стоимость услуг

Все виды технического перевода: пуск-наладка оборудования, приём оборудования, инспекция и сертификация

продукции. Знание технической терминологии.

Коммерческий перевод: деловые переговоры, письменный перевод документации.

Юридический перевод: перевод в нотариальных и адвокатских конторах, на судах, в полиции.

Опыт работы

20 лет в области технических и коммерческих переводов, экспорт, туризм.

Дополнительно

- Наличие автомобиля

Перейти к профилю

https://globerland.com/user/3269